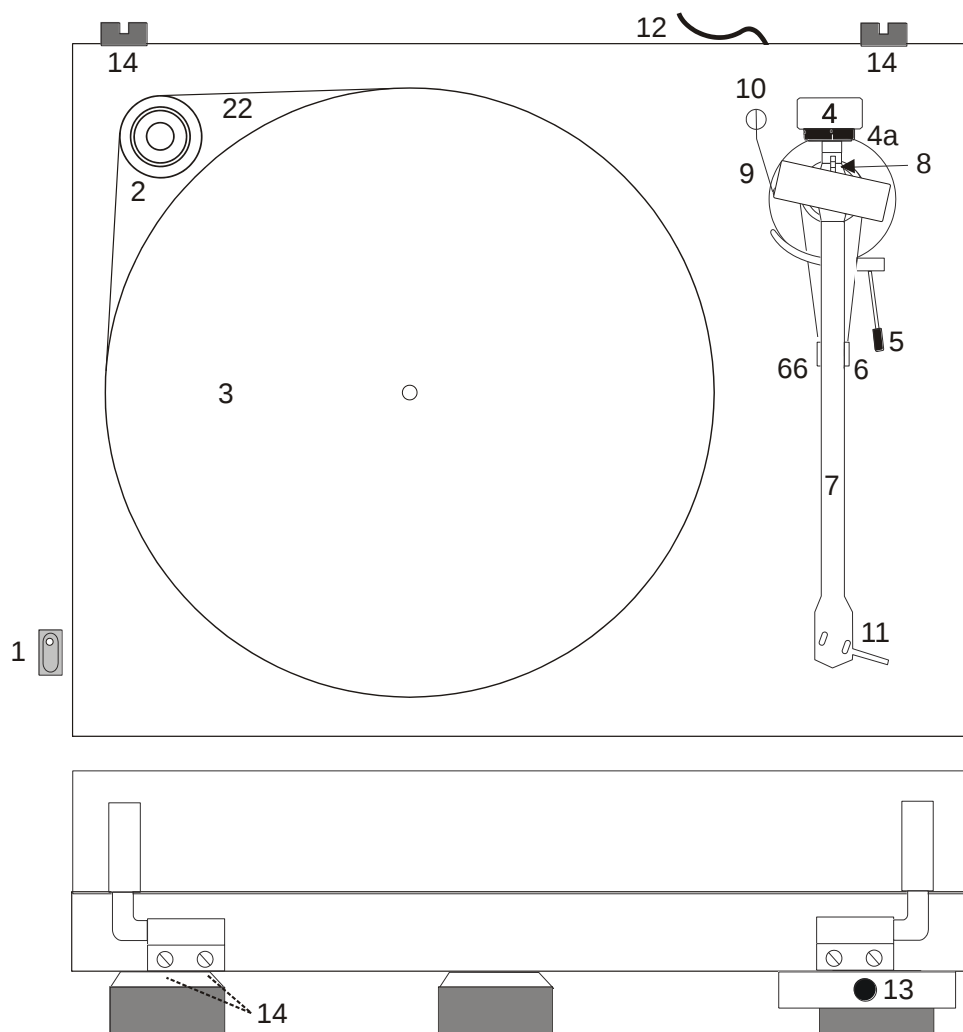




ИНСТРУКЦИИ ПО
ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
Pro-Ject Essential II Demon



Элементы управления, компоненты и соединения

- 1 Выключатель
- 2/22 Ступенчатый приводной шкив и приводной ремень*
- 3 Опорный диск с шумоснижающей подложкой*
- 4/4a Противовес тонарма* 4a Шкала прижимной силы
- 5 Подъемный рычаг тонарма
- 6/66 Опора и съемный замок для транспортировки тонарма
- 7 Трубка тонарма
- 8 Выступ для компенсации скатывающей силы со шкалой регулировки груза для компенсации скатывающей силы
- 9 Опорное кольцо груза для компенсации скатывающей силы
- 10 Груз для компенсации скатывающей силы с проволокой*
- 11 Держатель головки с упором под палец для подъема и установленной головкой Ortofon OM 5E
- 12 Кабель выходного сигнала
- 13 Разъем питания
- 14 Петля с фиксаторами петли
Блок питания (не показан)*

Pro-Ject Essential II Demon

Уважаемые меломаны,

спасибо за покупку проигрывателя Pro-Ject Audio Systems.

Чтобы добиться максимального качества и надежности, внимательно изучите инструкции по использованию.



Предупреждение об опасности для пользователя, устройства или о возможности неправильного использования.



Важное примечание

**** Проигрыватель поставляется с установленной и отрегулированной на заводе головкой, пропустите инструкции по установке головки, если вы не собираетесь менять ее.**

Во время сборки и регулировки проигрывателя мелкие детали могут потеряться. Чтобы избежать этого, аккуратно положите их в подходящий контейнер. Перед началом сборки ознакомьтесь с деталями, указанными выше, которые соответствующим образом пронумерованы на технических чертежах выше. Компоненты, упакованные отдельно, помечены звездочкой *.

Инструкции по безопасности

Выходное напряжение в розетках переменного тока зависит от страны. Перед подключением к сети убедитесь, что напряжение в вашем районе соответствует требованиям к напряжению, указанным на блоке питания.

Блок питания используется для подключения/отключения устройства от сети. Убедитесь, что блок питания всегда доступен для работы. Никогда не работайте с устройством или блоком питания, если ваши руки мокрые или влажные.



Не допускайте попадания жидкостей в устройство или блок питания. Никогда не ставьте какие-либо предметы с водой, например, цветочные вазы, на устройство или возле него. Не допускайте попадания жидкостей на устройство или блок питания. Никогда не ставьте какие-либо источники открытого огня, например, зажженные свечи, на устройство или возле него. Устройство нельзя использовать во влажных или мокрых местах, возле ванн, раковин, плавательных бассейнов или в других подобных местах.

Дети не должны играть с пластиковыми пакетами во избежание удушья.

Установка

Проигрыватель поставляется в частично разобранном состоянии и упакован для безопасной перевозки. Аккуратно извлеките все детали из транспортной упаковки.

Убедитесь, что поверхность, на которой вы собираетесь использовать проигрыватель, ровная (используйте спиртовой уровень), перед установкой проигрывателя на нее.

Наденьте приводной ремень (22) на опорный диск (3) и часть шкива (2) меньшего диаметра. Не допускайте попадания пота или жира на ремень, поскольку это приведет к ухудшению сцепления и сократит срок службы ремня. Используйте салфетки для удаления следов масла или жира с наружной стороны опорного диска и ремня.

Наденьте шумоснижающую подложку на шпиндель опорного диска (3). Снимите транспортный замок (66) с трубки тонарма.

Храните замок в оригинальной упаковке для удобной перевозки в будущем.

Регулировка прижимной силы головки

Противовес (6) из комплекта поставки подходит для головок массой 3,5 - 5,5 г (груз № **00**). Отдельно приобретается противовес для головок массой 6 - 9 г (груз № **01**).

Нажмите на противовес (4) и накрутите его на задний конек трубки тонарма (7), чтобы шкала прижимной силы (4а) указывала в направлении к передней части проигрывателя. Опустите подъемник тонарма и установите головку между упором и опорным диском. Аккуратно вращайте противовес (6), пока трубка

тонарма не будет сбалансирована. Тонарм должен возвращаться в сбалансированное положение при его перемещении вверх или вниз. Регулировку нужно выполнять аккуратно. Не забудьте снять защитный колпачок с головки, если он есть.

После балансировки тонарма верните его на упор (6). Держите противовес (4), не двигая его, и аккуратно вращайте кольцевую шкалу прижимной силы (4а), пока нуль не будет установлен напротив выступа для компенсации скатывающей силы (8). Убедитесь, что тонарм все еще сбалансирован.

Вращайте противовес против часовой стрелки (если смотреть спереди) для регулировки прижимной силы согласно рекомендациям производителя головки. Она засечка на шкале равняется 1 мН (= 0,1 г / 0,1 фунт) прижимной силы.



Примечание: Отрегулируйте прижимную силу перед установкой груза для компенсации скатывающей силы.

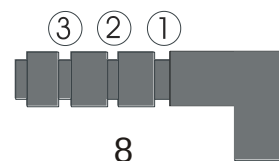
Рекомендуемая прижимная сила для заводской головки равна 17,5 мН.

Регулировка компенсации скатывающей силы

Вденьте петлю нитки груза для компенсации скатывающей силы в канавку на штыре (8) согласно прижимной силе, прикладываемой к вашей головке, и вденьте нитку в канавку на опоре для проволоки (9).

Компенсацию скатывающей силы необходимо отрегулировать согласно прижимной силе следующим образом:

<u>Прижимная сила</u>	<u>Канавка в штыре (8)</u>
10-14 мН	1-я от подшипниковых колец
15-19 мН	2-я от подшипниковых колец
20 мН и больше	3-я от подшипниковых колец



Подключение к усилителю

У проигрывателя есть сигнальный провод для тонарма (12) для подключения усилителя. Используйте вход фонокорректора (иногда маркируется как "грам.", "диск", или RIAA) на усилителе. Убедитесь, что вход фонокорректора обеспечивает необходимую нагрузку и усиление для используемого типа головки. Линейные входы (компакт-диск, радиоприемник, магнитофон или видеоманитофон) не подходят.

Правильно подключайте левый и правый каналы. Правый канал обычно имеет красную маркировку, а левый – черную или белую. Правильные сведения указаны в руководстве к вашему усилителю. Провод заземления тонарма необходимо подключить к клемме заземления на вашем усилителе (если есть).

Если на вашем усилителе нет входа, подходящего для подключения звукоснимателя, вам потребуется дополнительный фонокорректор для звукоснимателей с подвижным магнитом или подвижной катушкой, который подключается между проигрывателем и свободным линейным входом усилителя.

Подробная информация о граммофонных усилителях Pro-Ject Audio Systems находится на сайте www.project-audio.com.



Рекомендуемый нагрузочный импеданс для заводской головки равен 47 кОм/вход подвижного магнита

Подключение к сети питания

Проигрыватель поставляется с блоком питания, подходящим для сети питания вашей страны. Проверьте этикетку перед подключением и убедитесь, что ваша сеть питания подходит для проигрывателя.

Вставьте вилку низкого напряжения источника питания в разъем (13) на задней стороне проигрывателя перед подключением блока питания к сети.

Установка крышки

Установите крышку (для защиты от пыли) на штифты петель и отрегулируйте винты (14), чтобы крышка оставалась открытой в нужном положении, при этом она должна открываться и закрываться плавно.

Включение и выключение

Нажатие кнопки включения (1) по очереди запускает и останавливает двигатель.

Изменение скорости воспроизведения

Наденьте ремень (22) на часть шкива (2) большего диаметра. Чтобы вернуться к 33 об/мин, повторите процедуру, используя часть меньшего диаметра на шкиве.



При использовании Pro-Ject Speed Box переключение между 33 и 45 об/мин происходит электронно. Перемещать ремень вручную не требуется.

Подробная информация о продукции находится на сайте Pro-Ject www.project-audio.com.

Обслуживание и очистка

Проигрыватель не требует или практически не требует регулярного обслуживания. Протирайте пыль слегка влажной антистатической тканью. Никогда не используйте сухую ткань, т.к. это создает статическое электричество, которое привлекает больше пыли! В специальных магазинах продаются антистатические чистящие жидкости, но их нужно наносить в небольшом количестве, чтобы не повредить резиновые детали. Во избежание повреждений рекомендуется устанавливать крышку иглы перед очисткой или обслуживанием.

Если проигрыватель не используется в течение длительного времени, приводной ремень можно снять для предотвращения неравномерного натяжения.



Всегда отключайте проигрыватель от сети питания перед обслуживанием!

Монтаж и подключение звукоснимателя

****** Можно устанавливать любые звукосниматели с расстоянием между монтажными отверстиями в половину дюйма. Не снимая защитную крышку иглы, установите головку в держатель (11), используя поставляемые в комплекте винты, вставьте один винт в каждый паз на держателе (11). Пока что не затягивайте гайки.

Соедините провода тонарма с выводами головки звукоснимателя следующим образом:

белый	плюс левого канала (L+)
красный	плюс правого канала (R+)
зеленый	минус правого канала (R-)
синий	минус левого канала (L-)

Максимального качества звука можно добиться только при правильной регулировке головки. Для правильного выполнения этой задачи требуются специальные инструменты, например, инструмент для регулировки "Align it" от Pro-Ject Audio Systems.

Если вы не знаете, как правильно регулировать головки, обратитесь за помощью к представителю Pro-Ject Audio Systems.

 *Примечание: Регулировка головки и тонарма требует максимального внимания во избежание повреждения головки или подшипников тонарма. Обратитесь к местному представителю, если вы не знаете, какие шаги и меры предосторожности надо предпринять.*

Полезные советы

Проигрыватель следует установить на поверхности с малым резонансом, например, дерево или многослойная фанера, чтобы избежать вибраций конструкции, которые мешают воспроизведению.

Технические характеристики Pro-Ject Essential II Demon / Pro-Ject 8.6

Номинальные скорости	33 / 45 об/мин
Колебания скорости	33: $\pm 0,14\%$ 45: $\pm 0,25\%$
Коэффициент детонации	$\pm 0,12\%$
Сигнал/шум	65 дБ
Рабочая масса тонарма	8,0 г
Рабочая длина тонарма	8,6" (218,5 мм)
Вынос	22,0 мм
Энергопотребление	4,5 Вт
Внешний блок питания	15 В/500 мА пост. тока, подходит для сети питания в вашей стране
Размеры (Ш x В x Г)	420 x 112 x 330 мм
Масса	4,0 кг

Технические характеристики звукоснимателя с подвижным магнитом Ortofon OM 5E

Частотный диапазон	20-25 000 Гц
Разделение каналов	22 дБ/1 кГц
Выходное напряжение	4 мВ
Рекомендуемый импеданс нагрузки	47 кОм/вход для ММ-звукоснимателя
Соответствие/тип иглы	20 мкм/мН — эллиптическая
Рекомендуемая прижимная сила	17,5 мН
Масса	5 г

Возможное неправильное использование и сбои

Проигрыватели Pro-Ject производятся по строгим стандартам и проходят тщательный контроль качества перед отгрузкой с завода. Возможные сбои не всегда связаны с проблемами материалов или производства, но могут иногда вызываться неправильным использованием или неблагоприятными обстоятельствами. Поэтому ниже приведен следующий список частых сбоев.

Опорный диск не вращается, хотя устройство включено:

Устройство не подключено к блоку питания.

Отсутствует напряжение в розетке.

Приводной ремень не установлен или соскользнул.

Нет сигнала по одному или обоим каналам:

Нет контакта между головкой и внутренней проводкой тонарма или головкой и проводом тонарма или головкой модулем громкоговорителя или между головкой и усилителем. Это может вызываться неисправной вилкой, порванным проводом или поломкой паяного соединения или просто ненадежным подключением штекера/гнезда.

Вход граммофона не выбран на усилителе.

Усилитель не включен.

Усилитель или громкоговорители неисправны или отключены.

Нет подключения к громкоговорителям.

Сильный фон в звуковом сигнале:

Нет заземления между головкой или тонармом или кабелем тонарма и усилителем или контуром заземления.

Искаженный или неравномерный звук из одного или обоих каналов:

Проигрыватель подключен к неправильному входу или усилителю или переключатель "подвижный магнит/подвижная катушка" установлен неправильно.

Игла или консоль повреждены.

Неправильная скорость, приводной ремень перенатянут или загрязнен, подшипник опорного диска не смазан, загрязнен или поврежден.

Обслуживание

При обнаружении проблем, которые вы не можете устранить или выявить согласно указаниям выше, свяжитесь с вашим продавцом для получения консультации. Если он все равно не может решить проблему, устройство необходимо отправить официальному представителю в вашей стране.

Гарантийный ремонт осуществляется только если устройство возвращается в оригинальной упаковке. Поэтому мы рекомендуем не выбрасывать ее.

Прежде, чем вернуть проигрыватель, обязательно аккуратно разберите его и правильно упакуйте в оригинальную упаковку согласно схемам на последней странице руководства. Снимите следующие детали и упакуйте их отдельно: крышка, противовес (4), груз для компенсации скатывающей силы (10) и ремень (22).

Установите защитный колпачок головки и транспортный замок для тонарма (66), а затем аккуратно упакуйте проигрыватель.

Гарантия



Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением настоящих правил использования и/или транспортировкой без оригинальной упаковки. Модификации или изменения любой части изделия без разрешения освобождают производителя от какой-либо ответственности перед покупателем.

Pro-Ject Audio Systems – это зарегистрированная торговая марка компании H. Lichtenegger.

Это руководство было составлено: Pro-Ject Audio Systems

Авторское право © 2015. Все права сохранены.

Информация была правильной на момент передачи в печать. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики без предварительного уведомления по своему усмотрению в целях технического развития.

